



INTERNATIONAL

www.faa.ch



2025

FINANZBERICHT

Fondation

Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Vernier

Finanzbericht

bis 31.12.2025

Fondation
Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Bilanz Stand 31.12.2025
(in Schweizer Franken)

Aktiven	Notes	2025	2024
Aktuelle Vermögenswerte			
Trésorerie		1 502 229,53	639 856,40
Kurzfristige Wertpapiere		-	650 000,00
Weitere kurzfristige Forderungen		1 332,75	433,40
Anlaufvermögen (Übergangvermögen)		6 646,03	10 262,97
Gesamtvermögen		1 510 208,31	1 300 552,77
Anlagevermögen			
Materielle Kapitalvermögen	4.2	5 352,18	8 876,07
Immateriale Vermögenswerte	4.2	6 836,80	10 255,20
Gesamtanlagevermögen		12 188,98	19 131,27
Gesamtvermögen		1 522 397,29	1 319 684,04
Passiven			
Kurzfristige Verpflichtungen			
Weitere kurzfristige Verbindlichkeiten im Zusammenhang mit Lohnkosten (zinsfrei)	4.3	54 296,70	31 668,00
Ungenutzte uneingeschränkte Spenden		18 750,00	-
Periodenabgrenzungen und aufgeschobene Verbindlichkeiten (Übergangsverbindlichkeiten) sowie kurzfristige Regelungen		25 008,28	21 629,37
Gesamt kurzfristige Verbindlichkeiten		98 066,98	53 297,37
Zugeteilte Mittel			
Zugeteilte Mittel	p.4	350 404,00	163 175,06
Insgesamt eingeschränkte Fonds		350 404,00	163 175,06
Gesamtausländisches Kaptial		448 470,98	216 472,43
Kapital der Organisation			
Kapital der Organisation		100 000,00	100 000,00
Gewinn oder Verlust übertragen		1 003 211,61	726 923,48
Gewinn oder Verlust des Jahres		-29 285,30	276 288,13
Gesamtkapital der Organisation	p.4	1 073 926,31	1 103 211,61
Total Passiven		1 522 397,29	1 319 684,04

Fondation

Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Betriebsbilanz für das Jahr

Abschluss am 31. Dezember

(In Schweizer Franken)

	Notes	2025	2024
Vorgesehene Spenden		2 447 474,30	2 003 408,60
Projekt Plädoyer	4.10	225 160,60	239 160,00
Beitrag, Stadt Genf		184 447,00	184 447,00
Betroffene Produkte		2 857 081,90	2 427 015,60
Spenden		693 720,14	714 808,86
Weitere Produkte		4 574,14	2 800,00
Umberechnete Kosten		197 605,51	183 758,29
Einkünfte der Untermietung	4.4	48 996,00	48 996,00
Unbeeinflusste Produkte		944 895,79	950 363,15
Gesamtumsatz		3 801 977,69	3 377 378,75
Direkte Projektkosten	4.11.1	-2 687 846,84	-2 306 945,74
Bruttogewinn nach Projektbeiträgen		1 114 130,85	1 070 433,01
Personalkosten	4.5	-713 593,21	-685 212,64
Weitere Betriebskosten	4.6	-235 182,68	-262 347,54
Betriebserträge vor Zinsen, Abschreibungen und Amortisationen		165 354,96	122 872,83
Abschreibungen und Amortisationen sowie Wertanpassungen der Anlagevermögen		-8 779,24	-8 851,74
Betriebsergebnisse vor Zinsen		156 575,72	114 021,09
Finanzielle Gebühren	4.7	-1 669,03	-892,02
Finanzprodukte	4.8	2 416,67	14 450,02
Betriebsergebnis		157 323,36	127 579,09
Nicht-operatives Ergebnis	4.9	1,03	396,10
Gewinne vor Änderungen des Fondskapitals		157 943,64	127 975,19
Veränderungen der Fonds		-187 228,94	148 312,94
Jahresergebnis		-29 285,30	276 288,13

Fondation

Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Tabelle zu Veränderungen der Fonds

Abschluss am 31. Dezember

(In Schweizer Franken)

Jahresabschluss 2025	Name der Fonds /Projekt	Stand 01.01.2025	Zuwendungen	Interne Versetzen	Verwendung	Stand am 31.12.2025
-------------------------	-------------------------	---------------------	-------------	----------------------	------------	------------------------

Mittel nach Projekt

2350	Projet BIRD - Salle à Manger	150 000	1 136 997		-1 017 843	269 154
2351	Projet EDP - Enfants du Parc	-	40 000		-40 000	-
2353	Fonds abrité FFG	-	125 000		-125 000	-
2354	Nyalla	-	106 250		-106 250	-
2355	Un Pas Avec Toi	-	15 000		-12 000	3 000
2356	QosqoM	-	25 500		-17 000	8 500
2357	PK24	-	104 281		-104 281	-
2358	AJDMali	4 250	128 154		-132 404	-
2360	AETSegou	-	30 725		-30 725	-
2361	Carnets Numériques	-	170 000		-170 000	-
2362	Sandratra Mada	-	45 900		-45 900	-
2366	Via Familis AFR	-	36 550		-36 550	-
2367	Najah - Maroc	8 500	181 100		-181 100	8 500
2369	Intl' ADAC	-	139 545		-139 545	-
2370	Via Familis Asie	-	80 875		-80 875	-
2373	Intl'Lisanga	-	95 453		-95 453	-
2374	Plaidoyer	0	225 161		-225 161	-
2375	Intl'Appi	425	49 649		-50 074	-
2376	Intl' AKT	-	10 200		-10 200	-
2377	INT-KARIBU	-	6 375		-6 375	-
2378	INT-SamboBe	-	56 391		-35 141	21 250
2379	FR-Vallauris	-	7 977		-7 977	-
2380	Projet Etude CH AL	-	40 000		-	40 000

Gesamtmittel nach Projekt	163 175	2 857 082	-	-2 669 853	350 404
----------------------------------	----------------	------------------	----------	-------------------	----------------

Änderung der Mittel für das Jahr

187 229

Kapital der Organisation

Kapital der Stiftung	100 000,00	-	-	-	100 000,00
Gewinn übertragen	726 923,48		276 288,13		1 003 211,61
Jahresergebnis (Defizit)/Gewinn	276 288,13	-29 285,30	-276 288,13		-29 285,30
Gesamtkapital der Organisation	1 103 211,61	-29 285,30	-	-	1 073 926,31

Fondation

Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Tabelle zu Veränderungen der Fonds

Abschluss am 31. Dezember

(In Schweizerfranken)

Jahresabschluss 2024	Name des Fonds / Projekts	Stand 01.01.2024	Zuwendungen	Interne Versetzen	Verwendung	Stand am 31.12.2024
-------------------------	---------------------------	---------------------	-------------	----------------------	------------	------------------------

Mittel nach Projekt

2350	Projet BIRD - Salle à Manger	224 988	803 174		-878 162 *	150 000
2351	Projet EDP - Enfants du Parc	-	-		-	-
2353	Fonds abrité FFG	-	244 000		-244 000	-
2354	Nyalla	-	102 000		-102 000	-
2355	Un Pas Avec Toi	1 500	10 000		-11 500	-
2356	Qosqom	40 000	51 000		-91 000	-
2357	PK24	-	102 000		-102 000	-
2358	AJDMali	-	166 529		-162 279	4 250
2360	AETSegou	-	29 750		-29 750	-
2361	Carnets numériques	-	170 000		-170 000	-
2362	Sandratra Mada	-	51 000		-51 000	-
2365	Via Familis	-	-		-	-
2366	Via Familis AFR	-	-		-	-
2367	Najah - Maroc	-	52 870		-44 370	8 500
2369	Intl' ADAC	-	167 450		-167 450	-
2370	Via Familis Asie	-	55 250		-55 250	-
2371	Intl' Suxali	-	36 595		-36 595	-
2372	Intl' Liban	-	-		-	-
2373	Intl'Lisanga	45 000	106 250		-151 250	-
2374	Plaidoyer	-	239 160		-239 160	0
2375	Intl' APPI	-	33 613		-33 188	425
2376	Intl' AKT	-	6 375		-6 375	-
Gesamtmittel nach Projekt		311 488	2 427 016	-	-2 575 329	163 175
<i>Änderungen der Mittel für das Jahr</i>					<i>-148 313</i>	

Kapital der Organisation

Kapital der Stiftung	100 000,00	-	-	-	100 000,00
Gewinn übertragen	803 934,73		-77 011,25		726 923,48
Jahresergebnis (Defizit)/ Gewinn	-77 011,25	276 288,13	77 011,25		276 288,13
Gesamtkapital der Organisation	826 923,48	276 288,13	-	-	1 103 211,61

* Es wurde eine Korrektur an der Einstufung eines Bargeldvorschusses als Geschenk während der vorherigen Jahren. Dieser Fehler wurde im Geschäftsjahr 2024 korrigiert und der entsprechende Betrag wurde erfasst in einer außergewöhnlichen Zuweisung über die Summe von 165.000 CHF, die den verfügbaren Saldo des IBRD-Projekts (vorgesehene Mittel) beeinflusst.

Fondation

Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Anmerkungen zum Jahresabschluss 2025

(In Schweizer Franken)

1 Grundsätze für Buchhaltung und Rechnungslegung

Die Buchführung wird gemäß den Buchhaltungsempfehlungen gemäß der Schweizer GAAP FER, insbesondere FER 21, erstellt und entspricht dem Rechnungslegungsrecht des Pflichtkodex Art. 957 bis 962 sowie den Vorschriften der ZEWO-Stiftung (Zentralamt für Wohltätigkeitsorganisationen). Die Bilanz gibt einen wahren und fairen Überblick über das Vermögen, die finanzielle Lage und die Ergebnisse der Vereinigung.

2 Unternehmensinformationen

Name	Fondation Apprentis d'Auteuil International (FAAI)
Adresse	Chemin de Blandonnet 8
Ort	1214 Vernier
Rechtsform	Stiftung

Die Fondation Apprentis d'Auteuil International ist laut einer Entscheidung der kantonalen Steuerverwaltung der Republik und des Kantons Genf vom 6. Oktober 2017 von kantonalen und kommunalen Steuern (ICC) sowie direkter Bundessteuer (IFD) auf unbestimmte Zeit befreit.

3 Bewertungsprinzipien

Die Hauptposten der Bilanz werden wie folgt bewertet:

Liquidität

Bargeld wird in der Bilanz zum Nennwert verbucht.

Materielle Kapitalvermögen

Sache, Anlagen und Ausrüstung werden in der Bilanz zum Kostenpreis abzüglich Abschreibungen angezeigt.

Zur Berechnung des Abschreibungsbetrags werden folgende Nutzungsdauer- und Abschreibungsmethoden angewendet:

	<u>Nutzungsdauer</u>	<u>Methode</u>
Möbel, Anlagen und Betriebsgeräte	5 Jahre	20% linear

Immaterielle Vermögenswerte

Immaterielle Vermögenswerte werden in der Bilanz zu ihren Erwerbskosten abzüglich Abschreibungen angegeben.

Zur Berechnung des Abschreibungsbetrags werden folgende Nutzungsdauer- und Abschreibungsmethoden angewendet:

	<u>Nutzungsdauer</u>	<u>Methode</u>
Lizenzen - Webseite	5 Jahre	20% linear

Anlagenvermögen in Entwicklung werden erst abgeschrieben, sobald sie voll funktionsfähig sind.

Die Aktivierungsschwelle beträgt CHF 1.000.

Verschiedene Lieferanten und Gläubiger

Schulden werden in der Bilanz zu ihrem Nennwert auf Grundlage von Rechnungen verbucht, die Lieferungen oder Dienstleistungen zum Abschlussstag entsprechen.

Zugeteilte Mittel

Zweckgebundene Mittel sind Spenden, die zu einem von Dritten bestimmten Zweck empfangen werden und einer Nutzungsbeschränkung unterliegen.

Sie werden als Einnahmen anerkannt und anschließend Verbindlichkeiten unter der Überschrift "eingeschränkte Fonds" durch die Erfassung einer Allokationsgebühr für die beschränkten Fonds zugewiesen. Sie werden in dem Jahr anerkannt, in dem sie für den Kauf von Immobilien, Anlagen und Ausrüstung erhaltene Mittel werden als Verbindlichkeiten in aufgeschobenen Einnahmen verbucht. Die Höhe der Verbindlichkeit wird jedes Jahr in einer ähnlichen Weise reduziert wie die Amortisation des zugrunde liegenden materiellen Kapitalwerts.

Fondation

Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Anmerkungen zum Jahresabschluss 2025

(In Schweizer Franken)

Spenden und finanzielle Unterstützung von öffentlichen Behörden

Einnahmen aus Spenden und Beiträgen werden anerkannt, sobald sie empfangen werden.

Subventionen und Spenden von öffentlichen Behörden werden auf Grundlage schriftlicher Entscheidungen, die an die Stiftung gerichtet sind, erfasst.

4 Indikationen, Aufschlüsselung und Erklärungen für Bilanz- und Gewinn- und Verlustposten

4.1 Fremdwährungsgegenstände

Die Posten in Fremdwährungen wurden mit folgenden Kursen in CHF umgewandelt:

Bilanz zum 31. Dezember 2025: 1 EUR = 0,9305 CHF

Die auf der oben genannten Bilanz geltenden Preise entsprechen den Schlusskursen zum 31.12.2025

Die im Laufe des Jahres und auf die Gewinn- und Gewinn angewandten Preise entsprechen den Durchschnittspreisen des Transaktionsmonats gemäß den vom FOCBS/FTA veröffentlichten Preisen

4.2 Finanzielle, materielle und immaterielle Vermögenswerte	Note	2025	2024
Möbel und Einrichtungen		15 837,37	14 640,42
Abschreibung und Wertanpassungen von Möbeln und Installationen		-12 731,20	-9 563,72
Büromaschinen, Computer, Kommunikationssysteme		13 166,37	12 526,37
Abschreibung und Wertanpassungen von Büromaschinen, Computermaschinen und Kommunikationssystemen		-10 920,36	-8 727,00
Gesamte materielle Kapitalvermögen		5 352,18	8 876,07
Webseite		17 091,98	17 091,98
Abschreibungen und Amortisationen sowie Wertanpassungen der Website		-10 255,18	-6 836,78
Gesamt immaterielle Vermögenswerte		6 836,80	10 255,20

4.3 Weitere kurzfristige Verbindlichkeiten im Zusammenhang mit Lohnkosten	Note	2025	2024
Leistungsbilanz Betriebliche Pensionsfonds		28 410,75	40,95
Leistungsbilanz AHV, IV, APG, AC und CAF		14 161,95	19 213,00
Girokonto-Personenversicherung		7 902,90	8 254,10
Laufende Kontosteuer		3 821,10	4 159,95
Total		54 296,70	31 668,00

4.4 Einkünfte aus Untermietungen

Die Einnahmen aus der Untermietung erfolgen aus der Teilung der Miete des FAAI-Hauptsitzes mit der Stiftung Salle à

4.5 Lohnkosten	Notes	2025	2024
Lohnkosten		735 169,70	720 980,35
Sozialversicherungsbeiträge		189 406,40	171 873,70
Weitere Personalausgaben		17 388,95	13 135,73
Bruttoausgaben vor der Projektzuweisung		941 965,05	905 989,78
Personalkosten, die Projekten zugeteilt werden	4.11.1	-228 371,84	-220 777,14
Total netto		713 593,21	685 212,65

Fondation
Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Anmerkungen zum Jahresabschluss 2025

(In Schweizer Franken)

4.6 Weitere Betriebskosten	Notes	2025	2024
Mietkosten		105 028,20	110 227,70
Sachversicherung, Abgaben, Steuern, Genehmigungen		1 841,80	1 763,43
Verwaltungs- und IT-Ausgaben		69 293,05	63 908,98
Kommunikationsgebühren		59 019,63	86 265,83
Weitere Betriebskosten		-	181,60
Total		235 182,68	262 347,54

4.7 Finanzierungskosten	Notes	2025	2024
Weitere finanzielle Ausgaben (Bankgebühren, Barausfälle usw.)		622,88	891,77
Devisenverluste		1 046,15	0,25
Total		1 669,03	892,02

4.8 Finanzielle Einnahmen	Notes	2025	2024
Finanzerträge aus Schatz- und Wertpapieren		-1 437,72	-2 370,15
Weitere Finanzprodukte		-978,95	-
Devisengewinne		-	-12 079,87
Total		-2 416,67	-14 450,02

4.9 Erklärungen außergewöhnlicher Positionen, oder ausserhalb des Gewinn- und Verlustzeitraums	Notes	2025	2024
Nicht-operatives Ergebnis		-1,03	-396,10
Herausragende Ergebnisse		-	-
Total		-1,03	-396,10

Nicht-operative Einkünfte bestehen aus Rundungen und Provisionen auf die Erhebung der Quellensteuer für die Geschäftsjahre 2024 und 2025.

4.10 Projekt Plädoyer

Im Jahr 2025 erhielt die FAAl Spenden für das Advocacy-Projekt in Höhe von insgesamt 225.160 CHF.

Diese Spenden wurden ausschließlich verwendet, um Ausgaben im Zusammenhang mit Interessenvertretungsaktivitäten zu d (Personal- und Kommunikations- sowie Verwaltungskosten und Anteil an Gemeinkosten) auf der Grundlage von der vordefinierten Ausschüttungen im Jahr 2025 unverändert.

Für das Geschäftsjahr 2025 deckten diese Spenden somit folgende Ausgaben:

Lohnkosten	197 477,05	190 624,83
Ausbildungsgebühren	-	3 579,58
Mietkosten	13 128,00	13 128,00
Verwaltungs- und IT Ausgaben	121,35	4 032,18
Kommunikationsgebühren	14 434,26	27 795,35
Total	225 160,66	239 159,94

Diese Ausgaben wurden im Laufe des Jahres analytisch in einem spezifischen Projektkonto überwacht

Zum Zeitpunkt der Jahresentscheidung werden diese Ausgaben in der Gewinn- und Verlustrechnung nach Art dargestellt;

Eingegangene Spenden werden in einer bestimmten Zeile der Gewinn- und Verlustrechnung angegeben.

Fondation
Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Anmerkungen zum Jahresabschluss 2025

(In Schweizer Franken)

4.11 - Präsentation der Lasten nach ZEWO-Standards

Die ZEWO-Methode ermöglicht es, Projektausgaben in Bezug auf die Kosten für Finanzierung und Verwaltung abzugrenzen.

4.11-1 Projektleiter	Note	2025	2024
Direkte Projektkosten		2 459 475,00	2 086 168,60
Ausgaben der Personen	4,5	228 371,84	220 777,14
Subtotale direkte Projektkosten		2 687 846,84	2 306 945,74
Mietkosten		34 659,31	36 351,69
Gastgewerbeausgaben		11 725,01	18 611,93
Weitere Betriebskosten		17 844,84	29 081,73
Abschreibung und Amortisation		2 897,15	2 919,19
Weitere finanzielle Ausgaben		550,78	294,18
Projektleiter		2 755 523,92	2 394 204,45

4.11-2 Fundraising- und Marketingkosten	Notes	2025	2024
Ausgaben der Personen		494 501,08	476 029,64
Mietkosten		57 765,51	59 804,39
Gastgewerbeausgaben		10 057,98	17 335,42
Weitere Betriebskosten		43 692,52	43 811,50
Abschreibung und Amortisation		4 828,58	4 802,54
Weitere finanzielle Ausgaben		917,97	483,97
Fundraising- und Marketingkosten		611 763,64	602 267,45

4.11-3 Verwaltungslasten	Note	2025	2024
Ausgaben der Personen		219 092,14	208 470,01
Mietkosten		12 603,38	14 071,62
Gastgewerbeausgaben		3 182,72	3 003,46
Weitere Betriebskosten		43 651,41	40 275,80
Abschreibung und Amortisation		1 053,51	1 130,01
Weitere finanzielle Ausgaben		200,28	113,87
Verwaltungslasten		279 783,45	267 064,77

4.11-4 Methodik zur Berechnung von Verwaltungskosten sowie für Fundraising- und Marketingkosten

Für die Berechnungen verwendet die FAAI die Methodik der ZEWO Foundation.

- Ausgaben, deren Rückverfolgbarkeit eine direkte Zuweisung ermöglicht, sind direkt betroffen.
- Personalkosten werden entsprechend der Zuordnung der Mitarbeiter zu den drei im ZEWO-Standard definierten Kategorien verteilt.
- Weitere Kosten wurden entsprechend der Anzahl der Vollzeitstellen verteilt.

Fondation

Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I)

Anmerkungen zum Jahresabschluss 2025

(In Schweizer Franken)

5 Anhang gemäß Art. 959 OR	Note	2025	2024
Restwert von Verbindlichkeiten, die aus Leasingbetrieben entstehen, die innerhalb von zwölf Monaten nach dem Bilanzdatum nicht fällig			-
Gesamtbetrag aus der Auflösung nicht realisierter Reserven	Keine		Keine
Sicherheit zugunsten von Dritten	Keine		Keine
Vermögenswerte, die als Sicherheit für die Schulden und Vorbehalt des Eigentums	Keine		Keine
Bedingte Verpflichtungen	Keine		Keine
Nicht-monetäre Subventionen im Sinne der Richtlinie über nicht-monetäre Subventionen EGE-02-03	Keine		Keine
Gesamtvergütung an die Mitglieder Des Stiftungsrats	Keine		Keine
Anzahl der Mitarbeiter	<10		<10
Bedeutende Ereignisse, die nach dem Bilanzdatum stattfanden	Keine		Keine
Zusammensetzung des Ausschusses: siehe Leistungsbericht			
Einzelperson, die für die Verwaltung der Stiftung verantwortlich ist, Befreiung von der Vergütungsmeldung.			